

Śruba M10x40-8.8; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5; Plain Washer  
 Podkł. okr. pow. 10,5; Plain Washer

Śruba M12x35-8.8; Bolt  
 Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13; Plain Washer

Śruba M12x35-8.8; Bolt  
 Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13; Plain Washer

Śruba M10x40-8.8; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5; Plain Washer  
 Podkł. okr. pow. 10,5; Plain Washer

Śruba M12x70-8.8; Bolt

Nr katalogowy  
**R/029**

Marka  
**Renault Scenic II od 10.2003**



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)







Torque settings for nuts and bolts (8.8)

M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

**RENAULT GRAND SCENIC 4/04-  
SCENIC 03-  
NO CAT. R/029**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:  
FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x65 8.8 2szt -M12x35 8.8 2szt -M10x40 8.8 4szt		- Ø x36 4szt
	-M12 4szt -M10 4szt		
	-M12 4szt -M10 4szt		
	-M12 2szt		

- Odkręcić zderzak .
- Od tylnego pasa samochodu odkręcić belkę zderzeniową (nie będzie już wykorzystana).
- W otwory podłużnic wsunąć elementy zaczepu B i C i poprzez technologiczne otwory w podłużnicy skręcić lekko śrubami M10x40 8.8 (pkt 1 i 2).
- Między elementy zaczepu B i C wsunąć do podłużnic belkę zaczepu A i poprzez technologiczne otwory w podłużnicy oraz otwory w elementach B i C (pkt 3 i 4) skręcić lekko śrubami M10x40 8.8 stosując nakładki D.
- Skręcić elementy B i C z belką zaczepu A (pkt 5 i 6) śrubami M12x35 8.8.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Wykonać wycięcie w osi, w dolnej części zderzaka o wymiarach 50x50.
- Zamontować zderzak.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M12x65 8.8.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Disassemble the bumper.
- Unscrew the bumper bar from the rear belt of the car (it will not be used any more).
- Insert elements B and C in the holes of the metal clamps and screw slightly, through the technological holes in the metal clamps, with bolts M10x40 8.8 (point 1 and 2).
- Insert the main bar A in the metal clamps between the elements B and C and screw slightly, through the technological holes in the metal clamp and in the elements B and C (point 3 and 4), with bolts M10x40 8.8 using plates D.
- Screw the elements B and C to the main bar A with bolts M12x35 8.8 (point 5 and 6).
- Tighten all the bolts according to the torque setting -see the table.
- Cut out the fragment 50x50 in the lower part of the bumper, in its axle.
- Assemble the bumper.
- Fix the ball and electric plate with bolts M12x65 8.8.
- Connect the electric wires.

**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
**96-111 Kowiesy, Chojnata 23A**  
**tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29**  
**www.hakpol.pl**  
**POLAND**

Hak kulowy do samochodu:

**RENAULT GRAND scenic II 04/04**  
**SCENIC**  
**03-**

Nr katalogowy **R/029**

**KARTA GWARANCYJNA**

### **Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne**

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepek.

### **Przeznaczenie**

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

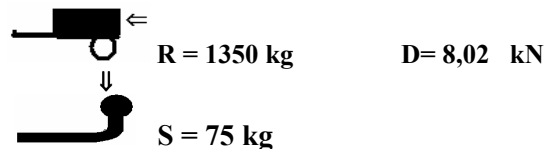
### **Warunki zamontowania**

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepek.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

### **WARUNKI EKSPLOATACJI.**

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepek utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy połączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepek kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości.

### **UWAGA**

Uszkodzenia mechaniczne zaczepek kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepek.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepek nie może przekroczyć 75 kg.

### **Po zamontowaniu zaczepek kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0372\*00**